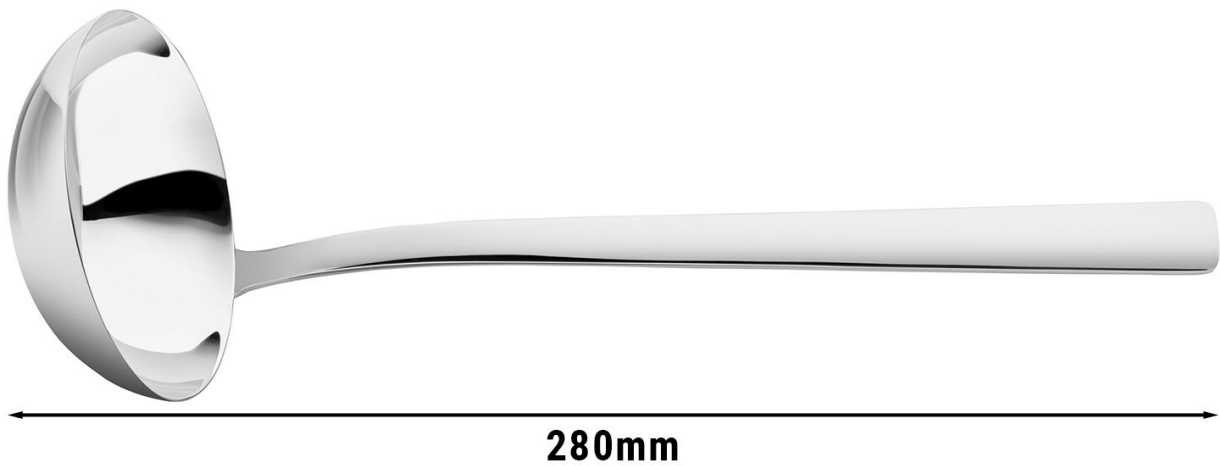


# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

**SKU: 1000907**

**ZWILLING | DINNER - Soup ladle - 280mm**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # Product Manual for Zwilling Dinner Soup Ladle 280mm

### 1. General Information

Congratulations on your purchase of the Zwilling Dinner Soup Ladle. This high-quality utensil is designed for ease of use and durability, making it perfect for serving soups, stews, and other liquid dishes at home or in professional kitchens.

### # Product Details:

Model: 1000907  
Length: 280 mm  
Material: Stainless Steel

### 2. Safety Information

- Use Only for Intended Purposes: This ladle is designed exclusively for serving food. Do not use it for other purposes, such as stirring hot pots on the stove.
- Heat Resistance: Avoid exposure to open flames and high heat sources. The ladle is designed to withstand normal cooking temperatures but may become hot when used with boiling liquids.
- Child Safety: Keep the ladle out of reach of children to prevent accidents.
- Inspection Before Use: Inspect the ladle for any defects or damage before every use. Do not use if damaged.
- Cleaning Caution: Handle carefully when cleaning. Some sharp edges may be present.

### 3. Product Specifications

- Model Number: 1000907
- Material: Stainless Steel
- Length: 280 mm

### 4. Setup and Installation

The Zwilling Dinner Soup Ladle requires no special installation. Before first use, follow these steps:

1. Remove the ladle from the packaging.
2. Rinse the ladle under warm water to remove any residues from manufacturing.
3. Dry with a clean cloth to prevent water spots.

### 5. Operation

To use the Zwilling Dinner Soup Ladle:

1. Place the ladle into the pot or serving container.
2. Scoop the desired amount of liquid or food.
3. Pour or serve into the intended dish or bowl.
4. Ensure the ladle is cleaned after each use to maintain its quality.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Manual Cleaning: Hand wash the ladle using warm, soapy water and a soft sponge to avoid scratches. Rinse with clean water and dry immediately.
- Dishwasher Safe: The ladle is dishwasher safe on the top rack. To prolong its life, hand washing is recommended.
- Storage: Store in a dry area away from other utensils to prevent scratching and damage.

### 7. Troubleshooting

If you experience issues with the ladle:

- Discoloration: This may occur due to prolonged exposure to certain foods. Clean with a mild abrasive if necessary.
- Bending or Warping: Avoid using the ladle in excessively heated pots, as this can cause deformation. Always use it within its design parameters.

### 8. Disposal

At the end of its life, dispose of the ladle in accordance with local waste management regulations. Since it is made of stainless steel, consider recycling options.

### 9. Contact

For any inquiries or assistance, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Zwilling Dinner Soup Ladle. Enjoy your cooking experience!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den ZWILLING Dinner/Suppenlöffel 280mm

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des ZWILLING Dinner/Suppenlöffels 280mm. Dieses hochwertige Produkt ist ideal zum Servieren von Suppen, Eintöpfen und anderen flüssigen Speisen. Hergestellt aus erstklassigem Edelstahl, bietet der Löffel eine langlebige und rostfreie Lösung für Ihre Küche.

## 2. Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise:

- Der Löffel ist nur für den vorgesehenen Gebrauch geeignet. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke.
- Verwenden Sie keinen scharfen oder schneidenden Gegenstand, um die Oberfläche des Löffels zu bearbeiten.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Nach der Verwendung des Löffels sollte er sofort gereinigt werden, um Ablagerungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit offenen Flammen oder extremen Temperaturen.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktname: ZWILLING Dinner/Suppenlöffel
- Länge: 280mm
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Farbe: Silber
- Eigenschaften: Rostfrei, spülmaschinenfest, ergonomischer Griff

## 4. Einrichtung und Installation

Der ZWILLING Dinner/Suppenlöffel benötigt keine spezielle Installation. Befolgen Sie die folgenden Schritte zur Verwendung:

1. Entfernen Sie den Löffel aus der Verpackung.
2. Spülen Sie den Löffel vor der ersten Benutzung mit warmem Wasser und mildem Spülmittel ab.
3. Trocknen Sie den Löffel gründlich mit einem sauberen Tuch ab.

## 5. Betrieb

Um den Löffel zu benutzen:

1. Nehmen Sie den Löffel am ergonomischen Griff.
2. Tauchen Sie den Löffel in die Suppe oder flüssige Speise.
3. Heben Sie den Löffel an und servieren Sie die Speise direkt.

## 6. Reinigung und Wartung

- Der Löffel ist spülmaschinenfest. Es wird jedoch empfohlen, ihn von Hand zu reinigen, um die Lebensdauer zu verlängern.
- Verwenden Sie einen weichen Schwamm und mildes Spülmittel zur Reinigung.
- Vermeiden Sie scharfe Reinigungsmittel oder Scheuermittel, die die Oberfläche zerkratzen könnten.
- Trocknen Sie den Löffel nach dem Waschen gründlich ab, um Wasserflecken zu vermeiden.

## 7. Fehlersuche

Problem: Löffel bleibt nach dem Gebrauch verschmutzt.

- Lösung: Spülen Sie den Löffel sofort nach der Benutzung ab. Bei festhaftenden Speisen kann eine Einweichzeit helfen.

Problem: Oberflächenkratzer.

- Lösung: Verwenden Sie keine scharfen Objekte zur Reinigung. Bei Kratzern besteht die Möglichkeit, dass sie nicht reparierbar sind.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie den Löffel gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle. Der Löffel ist aus Edelstahl gefertigt und kann recycelt werden.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich bitte an:

- E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

# Producthandleiding: Zwilling Soeplepel 280mm (1000907)

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Zwilling Soeplepel 280mm. Deze lepel is ontworpen om u te helpen bij het serveren van soepen en andere vloeibare gerechten met gemak en precisie. Het hoogwaardige roestvrijstalen materiaal garandeert duurzaamheid en een lange levensduur.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik: Gebruik de lepel alleen voor het serveren van voedsel. Vermijd gebruik met scherpe voorwerpen die de oppervlakte kunnen beschadigen.
- Warmte: Wees voorzichtig bij het gebruik van de lepel met hete vloeistoffen om brandwonden te voorkomen.
- Kinderen: Houd de lepel buiten het bereik van kinderen om verwondingen te voorkomen.
- Reiniging: Volg de reinigingsinstructies in deze handleiding om schade aan het product te voorkomen.

## 3. Productspecificaties

- Materiaal: Roestvrij staal
- Lengte: 280 mm
- Geschenkverpakking: Ja
- Afwasmachinebestendig: Ja

## 4. Setup en Installatie

De Zwilling Soeplepel heeft geen uitgebreide installatie. Voor gebruik:

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
2. Controleer op schade of defecten.
3. Was de lepel zorgvuldig met warm water en afwaszeep voordat u deze voor de eerste keer gebruikt.

## 5. Bediening

- Gebruik de lepel door deze voorzichtig in de soep of vloeistof te dippen.
- Serveer de inhoud door de lepel in een rustige beweging te heffen en naar het bord te bewegen.
- Voor optimale controle, houd de lepel vast bij de handgreep.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- De lepel is afwasmachinebestendig, maar het wordt aanbevolen om met de hand te wassen voor een langere levensduur.
- Gebruik een mild schoonmaakmiddel en een zachte spons om krassen te voorkomen.
- Droog de lepel na het wassen om watervlekken te vermijden.

## 7. Probleemoplossing

Probleem: Lepel verliest zijn glans.

Oplossing: Poets de lepel met een speciaal roestvrijstalen reinigingsmiddel om de glans te herstellen.

Probleem: Beschadiging of deuken in de lepel.

Oplossing: Voor ernstige schade, neem contact op met de klantenservice.

## 8. Afvoer

Dit product kan worden gerecycled. Indien u de soeplepel wilt afvoeren, zorg er dan voor dat deze op de juiste manier wordt gerecycled volgens de lokale regelgeving, zodat het milieu wordt beschermd.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken op:

- E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto

### 1. Información General

Gracias por elegir la Cucharón para Sopa de Cena ZWILLING de 280 mm. Este utensilio de cocina está diseñado para la preparación y servicio de sopas, salsas y otros líquidos. Fabricado con materiales de alta calidad, ofrece durabilidad y un rendimiento excepcional en la cocina.

### 2. Información de Seguridad

- Asegúrese de utilizar el cucharón únicamente para su propósito previsto.
- Mantenga el cucharón fuera del alcance de los niños.
- No utilice el cucharón en superficies abrasivas para evitar daños.
- Al usar el cucharón con líquidos calientes, tenga cuidado para evitar quemaduras.
- No sumerja el cucharón en agua hirviendo a temperaturas extremas.
- Lave el cucharón antes del primer uso y después de cada uso.
- No exponga el cucharón a chispas o llamas abiertas.
- Almacene el cucharón en un lugar seco y fresco.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Acero inoxidable
- Longitud: 280 mm
- Uso: Utensilio para servir sopas y líquidos
- Apto para lavavajillas

### 4. Configuración e Instalación

1. Retire el cucharón de su embalaje.
2. Lave el cucharón con agua tibia y jabón suave para eliminar cualquier residuo del proceso de fabricación.
3. Seque el cucharón completamente antes de su uso.
4. No requiere ensamblaje adicional. Su uso es inmediato.

### 5. Operación

- Sumerja el cucharón en la sopa o líquido deseado.
- Asegúrese de que el cucharón esté completamente sumergido antes de levantarlo para evitar derrames.
- Utilice un movimiento firme y controlado al verter el contenido en el plato o tazón.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Después de cada uso, lave el cucharón con agua tibia y jabón.
- Se recomienda el uso de un estropajo suave para evitar rayones.
- El cucharón es apto para lavavajillas, pero se recomienda el lavado a mano para prolongar su vida útil.
- Seque bien después de la limpieza para evitar manchas de agua.

### 7. Solución de Problemas

- Si el cucharón muestra signos de oxidación, asegúrese de que esté completamente seco antes de guardarlo.
- Considere cambiar a un detergente diferente si presenta problemas de limpieza persistentes.
- Para cualquier daño físico, evite el uso y póngase en contacto con el servicio al cliente.

### 8. Eliminación

- Este producto está hecho de acero inoxidable y puede ser reciclado.
- Siga las regulaciones locales para el reciclaje de metales.
- No deseche este producto en la basura común.

### 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia, contacte con nosotros en:

Correo electrónico: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Louche à soupe Dinner Zwilling (280 mm) - 1000907

## 1. Informations générales

Merci d'avoir choisi la louche à soupe Dinner Zwilling. Ce produit est conçu pour améliorer votre expérience culinaire et est fabriqué à partir de matériaux de haute qualité.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation correcte : Ne pas laisser l'ustensile sur une surface chaude ou près d'une source de chaleur.
- Brûlures : Manipulez toujours la louche avec soin pour éviter de vous brûler.
- Enfants : Tenir hors de portée des enfants pour éviter les accidents.
- Nettoyage : Ne pas utiliser d'outils tranchants ou abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Stockage : Entrez dans un endroit sec, loin de l'humidité et à température ambiante.
- Matériaux : Vérifiez que la louche ne présente pas de signes d'usure ou de dommages avant chaque utilisation.

## 3. Présentation du produit et spécifications

- Dimensions : 280 mm
- Matériau : Acier inoxydable
- Poignée : Ergonomique et résistante à la chaleur

## 4. Installation et mise en place

1. Sortez la louche de son emballage et vérifiez qu'elle ne présente aucun dommage.
2. Lavez la louche à l'eau chaude savonneuse pour éliminer les résidus d'usine.
3. Rincez et séchez soigneusement avant utilisation.
4. La louche est prête à être utilisée pour servir des soupes ou des sauces.

## 5. Fonctionnement

- Utilisez la louche pour verser des quantités précises de soupe, de sauce ou de liquide selon vos besoins.
- Ne plongez pas la louche dans des aliments denses ou solides pour éviter d'endommager la forme de la louche.

## 6. Nettoyage et entretien

- Lavez la louche à la main avec de l'eau chaude et du savon, ou placez-la au lave-vaisselle.
- Séchez immédiatement pour éviter les traces d'eau et la corrosion.
- Inspectez régulièrement pour détecter d'éventuels dommages ou signes d'usure.

## 7. Dépannage

- Si la louche présente des décolorations : Utilisez un nettoyant doux pour métal.
- Si des aliments collent : Assurez-vous que la louche est suffisamment chaude avant de l'utiliser.
- Si la louche est usée : Remplacez-la pour garantir votre sécurité et la qualité de cuisine.

## 8. Disposition

Ce produit peut être recyclé. Ne jetez pas le produit à la poubelle. Renseignez-vous sur les programmes de recyclage locaux pour le métal.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Cucchiaino da Zuppa Zwilling 280mm

## 1. Informazioni Generali

Il cucchiaino da zuppa Zwilling è progettato per un uso quotidiano in cucina. Realizzato con materiali di alta qualità, questo utensile è ideale per servire zuppe, stufati e altri piatti liquidi. Sia che tu sia un cuoco professionista o un appassionato di cucina, questo cucchiaino è l'aggiunta perfetta al tuo set di utensili.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Tenere il cucchiaino lontano da fonti di calore diretto quando non in uso.
- Non utilizzare utensili metallici con rivestimenti antiaderenti in quanto potrebbero graffiare la superficie.
- Assicurarsi che il manico sia sempre asciutto durante l'uso per evitare scivolamenti.
- Non immergere il prodotto in acqua bollente dopo l'uso. Lasciare raffreddare prima della pulizia.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto in forno o su una piastra calda.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Acciaio inossidabile
- Dimensioni: 280 mm
- Colore: Acciaio inossidabile lucido
- Caratteristiche: Resistente alla corrosione, facile da pulire, impugnatura ergonomica.

## 4. Installazione e Montaggio

Non è necessaria alcuna installazione per il cucchiaino da zuppa Zwilling. Rimuovere il prodotto dalla confezione e sciacquare con acqua calda e sapone prima del primo utilizzo. Assicurarsi che il cucchiaino sia asciutto prima di riporlo o utilizzarlo.

## 5. Funzionamento

Utilizzare il cucchiaino da zuppa per servire zuppe e stufati. Immergere il cucchiaino nel liquido e sollevarlo lentamente per evitare schizzi. Grazie alla sua forma concava, il cucchiaino mantiene facilmente il contenuto senza fuoriuscite.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare a mano con acqua calda e sapone per garantire una lunga durata.
- Può essere lavato in lavastoviglie, ma si raccomanda il lavaggio a mano per preservare la finitura.
- Asciugare bene dopo il lavaggio per evitare macchie d'acqua.

## 7. Risoluzione dei Problemi

In caso di problemi con il prodotto:

- Se il cucchiaino presenta segni di corrosione, evitare l'esposizione prolungata a sostanze acide.
- Se l'impugnatura è allentata, contattare il servizio clientela per assistenza.
- Non tentare di riparare il prodotto in modo improprio.

## 8. Smaltimento

Smaltire il cucchiaino da zuppa in conformità con le normative locali riguardanti i rifiuti metallici. Non gettare nel compost o nei rifiuti organici. Controllare presso il proprio comune le modalità di raccolta e riciclo.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto il cucchiaino da zuppa Zwilling. Buon appetito!